固齒健骨
助長發育
WOOD CHEMICAL WORKS
保健鈣
華達藥廠
藥3o2號

上海書壇

公歷一九四九年十一月廿六日（星期六）出版 每逢星期三六出版（第七十九期）
社址西藏中路一二〇號二樓 電話九二二七〇轉（每份售人民券三百元）
發行人高尚德 編輯蔣聊庵 本報已向軍管會呈請登記中

來喜飯店
起風朔！
市上腳豬鹹肥腴
地址南京西路一一二六九號
電話訂座三四四一〇號
取靜鬧中 環境幽雅 實惠經濟 大菜美味

三和樓頭紀念先師・評彈藝人竟日狂歡
三皇誕辰改稱評彈聯歡節

明日（廿七日）又是書場休業的日子，他們將三皇誕辰改稱「評彈聯歡節」……

聆學習新書記
▲評彈界進步的好現象
吳克潛

圖 徐小琴

（澄波）

空中報導
王琅・

六社聯合——為流動診療事業募款
評彈票房假滄洲書場義演

日場一點廿分起

雅社	珍珠塔
民餘社	楊乃武
中西社	玉蜻蜓
和平社	啼笑緣
銀聯社	落金扇
聯社	白毛女

夜場七時起

聯社	錢若純	長生殿
中西社	蘇康偉 盛福霖	三笑
民餘社	俞水蓮 王雪飈	落金扇
雅社	李銘玉	蜻蜓
和平社	曹述洲 曹述所	珍珠塔
銀聯社	楊家偉	啼笑因緣

編餘話

消息兩則

半週談
芹香

十年書場回憶錄
陳嘯墨（三）

福來登瀛樓京菜館
新開幕・新精神
大衆化的和菜 高尚全鴨翅席 歡迎各界比較嘗試
正宗京菜 北京填鴨
喜慶禮堂 免費使用 外會堂吃 均極歡迎
地址：廣西路一五九號（四馬路口）太和坊來福登瀛樓京菜館 電話定座九七一七九 樓上九七一七〇轉接房間

聽書瑣記

（過家懋）

週前應同文之約小敘，後又聽書於邑廟得意樓，至則後場中已聽客滿座，祇得在書排覺座，時頭二擋已告落回，三檔爲朱高檔啼笑姻緣，少祥爲前輩名家朱耀祥長子，家學淵源，擅說龍鳳二書及啼笑姻緣，書路純熟，思想新類，偶而穿插一二噱頭，亦頗爲幽默，因此頗爲一般聽衆所激賞，師妹高美玲，年居及笄，亭亭玉立，婀娜多姿，尤下手婆口緊俏，操國語亦甚流利異常，學藝方一載有奇，竟有此成績，其聰慧處可想見，前途實無可限量也，送客爲徐雙檔描金鳳，書關口齒伶俐，表情過眞，說白老到，所唱嗓子力仿沈調，並帶有幾分鬚眉氣概，此番秋擋在遇，亦有四五面場子，均能叫座，已非易事，下手雪芳，是晚所唱宮怨開篇，一曲俞調，婉轉動聽，令人贊嘆，說白亦甚細膩，口齒清晰，所起書中人物，維妙維肖，在女藝人中亦爲後起之秀，他日馳譽書壇，可操左券，玆聞雙雪在三皇會後，已膺南園之聘、在夜場開書，南園賞雪者焉衆，聞此消息，當亦欣慰也。

聽九件衣後

●秋潮●

本報從最近兩期的顯與上，看對楊德一九橫雲閣主正爲題而件友「新書問茶，究討得如火如我抽好奇心臘使蕭早場暇踏進了東方盛兄，些聽新書的日，，一非星期假，可識跟倒也不少筋，見般入的聽更新也隨蕭時代天翔第一擋就是徐件衣楊德麟的「九事內，新書故，然客「不苦的悉

語氣表白篇子作風等，確已改進革新，一反爲彈詞的陳腐萎靡之態，傳閱徐楊二君於藝術之研究心甚重，且頭腦亦極清新聰敏，對此初次試說的九件衣新書，會下過一番研究的功夫，目今仍在繼續不斷的努力，以求達到精美完善的目的，不過新詞初試，想多少總難免有欠盡善之處，希徐楊二君好自爲之•

書壇奇蹟

雲君在衡式書場獻藝，是奇蹟，楊振雄不收參徒，是奇蹟，王宏森首先在書場裏彈啡新書，是奇蹟、蔣月泉最近拜韓士良爲師，是奇蹟，潘文蔭投師才不過蘭片，然而他已能唱神似的蔣輿，是奇蹟，滬稽名家張冶兒近在蘇拜王如松爲師說「水滸」，鼎奇蹟，張小慶現在松江與蔣劍敏合作彈唱「十美圖」及「願鼎臣」，是奇蹟，張鑑庭鑑國昆仲在三輪串中排新書也是奇蹟。，及集各書壇消息，作平時所見所聞（守此八個奇蹟・廉）

長生哥散輯

巢祖德

風傳雅韻話美玲

（十三）寄人籬下

一度麗仙因病停唱，病後周轉各碼頭，一年儉，到硤石，錢錦章又錄收二倘學生，卽雲仙，月仙，也由朱少祥代數，中月仙因受她的母親重託，朱少祥敎得特別用心，麗仙因妒生口角，變成台上搭配，台下不睬，後來又到上海做一品香，明園，北閑，樂閣等爲了包三輪車問題，復生意見，因包三輪車須朱少祥自已掏腰包，所得祇好完全用在三輪車上，不夠開支，就暫不上台，每天在上海看看戲，聽聽書，倒也逍遙自在，豈知好景不常，錢錦章毀約，把還時拆給他的籤子減去一半、所以後來硤石復擋，朱少祥就將還情形寫信給他父親，學朱耀祥再物色一個女孩子，以便敎會她拚檔獨擋一面，免得寄人籬下，受人閒氣，高美玲呢，也就在還個要求下被朱耀祥錄收。（前期「和冷梅芳拚擋」，漏印一個梅字）

（十四）小結

風傳雅韻話美玲寫到這裏，筆者要暫時要告一段落了，一則筆者公務實在忙碌，每大執筆，總是忙裏偷閒，因此所寫的自已看也有些不好意思，二則精力不繼，時常害病，有無法構思之苦，三則寫到還裏，關於高美玲從師前的事，大部都在裏面了，以後所要寫的是她從師後如何學藝，如何上台等事，也可以自成一個段落，所以筆者在今天作一個小結，以後有機會的話，當再儘可能介紹於讀者之前●

▲勉芳蘭二妹

今日評彈之革新，因諸位藝員鑒於本身前途之存亡關係，及時代環境之迫切需要新獻，不能再事掩延起見，努力，已趨積極，其發展可於行動見之者，如電台之播唱新脚本及新開鑑，而東方早場之實習新書尤足鼓勵藝員各自爭取新生，啓發聽客對於新書之傾向，成續良佳，彌可欽佩，惟爲求全體貫澈計，第一大十日說畢後，第二大勢必繼之實留，但因彈唱較易，而脚本難求故內中或有仍事綽運者要可見努力編著新脚本，實爲當前之要務，徐氏雪蘭雪芳，近來藝事猛晉，且正青年有爲之時，思想亦都積極不甘後人，埋頭苦幹，其新編脚本爲巴金名著之「家」，經數月努力編著，已有頭緒，故於二十二日起加入東方早場試唱實習，芳蘭之毅力精神，兩可嘉許，惟自知年齡與學識關係，於脚本上容有未能盡善處，然澀二妹之孜孜好學，此書成功，當可預期，勉哉芳蘭，毋長剩棘，毋多顧慮，光明坦途，正待汝等前趨也。

小言信箱 廖五

吳絃小語

東方蓮

前不久在本刊所記杜劍鳴杜劍華兄妹去雙鳳之訊已不確，其中原因已由劍華來鴻告余，緣雙鳳之場東不守約期，改聘他人，而零川鶴苑書場場東又頻頻催促，因鼓場所聘之王拖良已毀約他去，滬聘請杜雙擒提前應約（按：該場所聘杜氏兄妹，本爲開春年檔，乃因拖良毀約，故而提前應約）已於農歷上月廿五日開書。一夕借友赴龍閣聆秦紀文，魏含英，方玉峯，曹漢昌，，諸擋在台上皆實力異常，精彩百出，聆後爲之一快，但有一點，不侯認爲遺憾，當第三檔方玉峯上台時，座中有一女聽客，號玉峯只有二件衣服替換，且從頭到脚，語多諷刺，照該女聽客之意，仍不脫其過去盧榮作風，在大時代的今日，不久當被時代所淘汰，的確，過去說書人每以換行頭（衣服）爲榮事，但現在時代已經變了，試看海上男女說書人發起布衣運動，人人蕭藍色士林布長衫，倘該女聽客覩之，當更可大發議論奐•

斗室小品

▲鼓勵雙雪彈唱『家』

路•德•曼•

聽過徐雪芳的俞調開篇後，我覺得劉子萬說的話很對，她的確比朱惠珍唱得穩，唱得好，雪芳是塊好材料，而雪蘭更是上手佳材，可惜賞識她們的人還不多，最近雪蘭編了一部新書｜｜巴金的「家」，已在「東方」早場試唱，此是新路線，新氣象，願她們發奮努力、爲評彈界展放新的光芒•

▲預祝嚴雪亭『子夜』成功

我問嚴雪亭：「聽說你要把茅盾的「子夜」撒上書壇，可否事實？」「一並不否認託人在編寫這部鉅著的脚本，但很謙慮地說：他我還要好好地苦練學習一個時期，把新書歡給歸衆，那「件吃力不討好的事。」他說：「吃力不討好」，確是實是，但我的看法：凡事耕耘必苦，從苦中求取甜的果實，要經過一個並不短暫的時期，誰能接受「苦練」，誰接受「學習」，就獲得成功，就得勝利，對嚴雪亭之彈唱「子夜」，我寄無限厚望焉•

短打手面

[illegible]

囊齋語屑 三駝

[illegible]

改造白娘子

（秉峰）

革新評彈，有二種步驟，一是改革舊有，二曰創造新作品，但是舊有的彈詞裏，內容大都含有封建思想及神怪色彩，彈詞家除表白方面，除有以指正外，於故事的結構因有牽一髮而動全身之苦，是以都不敢改革而競爭，搜求新書，自是可喜的現象，然而不侯的陋見，舊彈詞的故事，爲鄉村農民們所熟知，假使在裏面灌施新意識，一定易爲他們所接受，試拿白蛇傳來說，全書大部涉及神怪事蹟，但是却含有妖怪尙知報恩，而能克勤克儉持家的寓意，觀越劇界，把他改編後，就成有新觀點的劇本，我們雖不向越劇看齊，誠亦應該把白娘進保健院改造身心，去講習班學習，使成爲並非妖怪下凡的白娘子才好。

把白娘子改造，不必多大更動的，祇要刪去神仙鬥法，盜仙草，水漫金山寺等數回神怪事蹟，像盜庫銀，可以說錢塘縣是個貪官，白娘娘的兄長，則是個綠林俠客，曾經盜官庫銀子以警戒，致爲白娘娘談贈許仙，而羅充軍罪，端午節現原形，可說保和堂出賞避瘟藥，更因白娘娘生得美麗，人家乃誣蔑她是妖怪，至許仙時懷杯弓蛇影的心理，於端午倫視妻子的疾病時，見着驕呼的蟾影，像因天氣悶熱，奐發時疫而跌倒，如此似可與原書的結構無損，而可減少神怪氣氛。論彈唱白蛇傳的幾位名家，我趕得上聽最好的一份，當推吳玉蓀先生，那時他肄新世界，號召女聽客的能力，不下於現在幾個響檔，此外奧小松

小石昆仲的白蛇傳，亦是書壇一絕，他們經常獻唱於四馬路神仙世界，及邑廟小世界，現在克傳吳家白蛇傳的，有與綫舫一脈，筱舫說噱俱佳，實相及彈唱不佳，致始終未會寓紅，其子吳劍秋的玉蜻蜓尙可，白蛇傳未爲所長，楊家的白蛇傳亦馳響書壇的，小亭歿後，當然讓還楊仁麟，但是近年的書運不佳，反不及其徒徐綠霞吃香，俞小雲小霞，一對兄弟擋的白蛇傳，蛇尾不及蛇頭說得好，張雲亭生前，亦會說白蛇傳的，只是不常漏唱，所以蔣月泉未會學得，倒是鍾月樵得到二個脚本哩！被喻爲古書玉蜻蜓的謝樂天，是以白蛇傳出名的、當年興謝小天拚擋，爲書餘社中的大響擋，今樂天早退隱，小天爲烟霞之困而病歿，能不興人物之悲！

（小）考證

朱耀祥考

首創啼笑姻緣彈詞的朱耀祥，小名銀根，十四歲從鄒鴻祥學白蛇傳，到十七歲又改從趙較卿習龍鳳二書，出道後本名朱耀奎，因在同門中有朱聯奎其人，改稍朱耀名走碼頭，他就改名朱耀祥，今年五十五歲，遜清光緒二十一年乙未二月初八日生，元月一初八日……三月四日星期一。（三）

調調兒

姚蔭梅的調門，另有一功，人稱怪調，其實他的調門，脫胎於大鼓調，以北方調而用之於南方彈詞，是以稱怪了。

，乃謂綠霞調、票友學他腔調很多，居然很吃香的樣子。凡唱集錦開篇的，每把雲房產子，奉爲周調，其實非是，因爲老佛婆

伯康 [illegible]

贈朱雪琴

▲蝶戀花

園瓢老人

[illegible]

謹覆奮若先生

（徐天翔）

[illegible]

米高美舞廳

特請

歌星：藍萍：客串

日夜歌唱時曲

（筆劃序）丹妮 張露 葉敏芝 曉露

陣容堅強

地址；廣西路南京路口

梁園大雅樓

電話九〇六〇九 諧音九華六菜酒

北京填鴨

特別大犧牲

因鴨填太人飼耗太特犧以新顧

本坊養多工料費大爲牲酬老客

涮牛羊肉

扒排翅 味美價廉

扒烏參

犧牲 鴨翅席

經濟和菜

豐富實惠